

Gbañ dieke dì gütuna bule Piita dì maaguna wunna

¹ Maniñ Simoni Piita vuodieke dì yine Yisa Masia yomu ajan u tuñtuntu maagünana gbañku gie a yia niniñ vuodiekiemba dì yine Yisa Masia yada siba tì gbañ tì yine wo yada wa. Yisa Masia vuodieke dì yine tì Nmíñ ajan tì gbıgbatıtaantu wa, wuniñ u yine tì mana dì yiwo yada. U yiwo naa dama u ka luge.

² Ni sibuna Nmíñ ajan tì Yomutieñ Yisa Masia naa, zoçlunchigila ajan sügıtvağıñ bì gütuma ni ma.

Nmíñ vuosi beriñ wia

³ Nmíñ hagırıñ dala pam; ta u yia tì jadieke mana dì muna dì tì bemme beri dieke dì fıalınana u svıñ dama tì siba wa wia. Wuniñ u wana tì a kej u chuulikpenkpiuku svıñ ajan berivünin ma. ⁴ Die wia, u zien wo nuakpiuma diekemba dì faasına vuñna a yi tì dì tì nyıñ dıgıntı dieke dì benne tıngbañka gie me lolibiatı wia, ama ta tuo u beriñ. ⁵ Naa wia, ni kparıñji ni gbañ a gütı berivünin ni yada ka ma, ta bì gütı Nmíñ sibıñ ni berivünık ma; ⁶ ta bì gütı yigi-n-gbañ ni Nmíñ sibıku ma; ta bì gütı hanıa ni yigi-n-gbañku ma; ta bì gütı Nmíñ chıgıñ ni hanıaka ma; ⁷ ta bì gütı ni Nmíñ chıgılaha ma, zoçlunchigila ni nımballı ma; a bì gütı choti ni zoçlunchigila ni nımballı ma. ⁸ Dı yı ni beriñ

dı sıı die, die nan vaa nı sıimma tı Yomutieŋ Yisa Masia saŋja mana, ta yaa nyvari pam a yi wa. ⁹ Ama vuodieke nıŋ mana dı wo beriku gie chanchaaŋ, die vuoke yuŋya mıŋ ta ka bıagı yeſe, ta wɔŋ daaŋ dı Yisa die vuari wa mıŋ u tumbiatı ma saŋja dieke dı tianna wa.

¹⁰ Die wıa, n nımballı, nı faasi kpaŋji nı gbaŋ a tıŋ aŋ ka dagı dı nı seŋ gvtı wa vuodieke kembı Nmıŋ dı wana ta vuari wa ma. Dıı yi nı yie die nı kaaŋ wɔŋ nan nı yadaka ma. ¹¹ Ta Nmıŋ nan vaa aŋ nı daansı juu tı Yomutieŋ Yisa Masia vuodieke dı yine tı Gbıgbatıtaantu wa naarı ma; naarı dieke dı benne yaa gamma ta wo kpatıŋ wa.

¹² Die wıa n nan dı tınsa nı wıaha saŋja mana; n sıba dı nı wıŋya mıŋ, ta mıŋji sıbahı, ta pıgılıha keŋ keŋ, ¹³ ama n yile dı dı vıuna dı n tınsıma nı n yene bie n miivoli me wo naa. ¹⁴ N sıba a baarı dı dı kaaŋ yvası n nyıŋgbanjkı gie nan kpi sıba tı Yomutieŋ Yisa Masia die dı yuorine a balı mıŋ dene wo. ¹⁵ Die wıa, maŋ kpaŋji n gbaŋ a maagı gbaŋku gie dı a tınsıma nı wıaha gie saŋja mana, n kunj kvaŋ chaŋ.

Nmıŋ di kötına Yisa Masia dene

¹⁶ Die tı wone balı dı tı Yomutieŋ Yisa Masia yiwo hagırıtieŋ dene wo, ta nan yiŋji keŋ wo, wıaha ka yi ɻımınchıbısı, ka yiwo wusie. Tı nine yeye mıŋ u hagırına dene. ¹⁷ Die tı bie wo u jıgiŋ saŋja dieke tı Choŋ Nmıŋ dı yına wa jılıma chuulikpeŋkpıukı ma wa. Saŋka mi die lılkı die dı nyıŋ tı Hagırıtieŋ Nmıŋ vuodieke dı yine chuulikpeŋkpıuŋ tieŋ wo jıgiŋ a baarı dı, “N

Bvachoti wunna, vuodieke n nine dì suuline wo wunna.” ¹⁸ Tì gbañ gbañ tìba die dì wony lòlukù gie dì nyinna arizanna ma wa, sañja dieke die ti benne ajan wa kunkogin dieke Nmìn dì vuaruna ma wa.

¹⁹ Die dì yuori a dagi tì dì wudieke Nmìn naazvaliba die dì balla yaa gamma Yisa ma wa yiwo wusie. Dì vüna nì wumma wudieke die ba balina wa vüniñ. Ba wubalikaha sii siba popoli dì ñaana chaana lümìn ma dene wo die yaa ga tuví sañja dieke Yisa dì bala u keñ, die nan vaa nì nine yuori vüniñ. ²⁰ Ama wudieke dì tianna a mana yiwo naa; nì tünsima dì wudiekemba Nmìn naazvaliba die dì maaguna Nmìn gbañku svuku ka yi ba gbañ gbañ wubalika, ²¹ dama Nmìn naazua wony die ka yile u gbañ gbañ u choti me ta balı wia, ama Nmìn Halikasika die dagina ba ba bala ba balı wudieke dì nyinna wony Nmìn jigiñ.

2

Nmìnchibisi didagirin wia

¹ Nmìnchibisi naazvalin die dì benne Juu vuosi sunsuku dene wo, die gbañ gbañ ñmìnchibisi didagirin gbañ dì nan dì bie nì sunsun, ta daga ñmìnchibisi dagiku lòburin ma, wudieke dì bala ka chuvsi nì. Ba nan zeti tì Yemutieñ Yisa Masia vuodieke dì gbatina ba a taan wa gbañ. Ba yine die wo nan vaa Nmìn chuvsi ba lagi. ² Ta vuosi pam nan dì dì ba ta tuma ba gbañ gbañ dígunti tuma. Ba wia vuosi batañ nan chibi wia yaa gamma wusie sieku. ³ Ba nan dì yaa lòlibiatu, ta gaama nì ta nyira nì. Sañja dieke dì tianna

Ñmūñ die wōñ baari dī ba yiwo wublāyiirinj, ama dī kaañ yuasī u nan datī ba tība.

⁴ Malaka diekemba die dī yine chūvusī wa, Ñmūñ die ka vaa ba tubidatūñ. Die u bōbī ba mūñ ajanj chörüma ta nagī ba taañ boli dieke dī wone kpisiku me; bolibu mi bie wo vçrūñ dieke dī faasina svññ ta sibi pam; ba nan dī bie me die a ga tugī sanña dieke Ñmūñ dī bala u dii ba sarıya. ⁵ Die gbañ gbañ die u ka vaa kvrññ ma tñgbanjka gie vuosi. Die u vaa wa nyaanj dī keñ dii tñgbanjka, ajanj vuodieiekemba die dī kana ka chiga wa, ama ta die gbatī Nowa, vuodieike die dī muvulnana svigiyatalñ berinj wiaha, ajanj u tigññ vuosi baywpçy a guti. ⁶ Wunūñ Ñmūñ die bī chūvusī wa Sodomi ajanj Gomora tigisi, die u vaa a dii bolinj ta bürinj tanyeelinj, ta vuodieiekemba die dī benne haninj tigisi ma die dī kpi. Naa yiwo dagitī a yi wublāyiiribe u bala u keñ a datī ba tibinj dene. ⁷ Die u bī gbatī Loti, vuodieike dī yine vuovinu a nyinj Sodomi ajanj Gomora tigisi ma. Die wublāyiiribe die dī yinene ba nyñgbaniñ lñlibati tñvumaha, die dī chūvsa u svññ pam. ⁸ Loti die yiwo vuovinu ama die u benne ajanj wublāyiiribe wia sanña mana u ñjaanj yese ba tñmbiatī ta bī wumma ba wublāti wubalika. Naa die faasi chūvsa u svññ dama die u yiwo vuovinu. ⁹ Tī Yomutienj Nabidie Ñmūñ siba u baanj yi die a gbatī vuodieiekemba dī chigünana wa a nyinj mugisij me, ama ta datī wublāyiiribe tība die a ga tugī daa dieke u baanj keñ dii ba sarıya. ¹⁰ Vuodieiekemba dī dīna ba nyñgbaniñ lñlibati tñvuma ta ka yia Ñmūñ yikoke jiluma wa, u nan daansi datī vuosi mi tība a tīanj ba

chanchaalij.

Nmünchibisi dıdagırı diekemba dı benne nı sunsuku yiwo tıbihagırıtielinj, ta ka chiga vuonj. Ba zia wa malakasi ta ka chiga ımaamıñ. **11** Malakasi mi yaa wa hagırıñ ajanj yiko pam a tıaj nmünchibisi dıdagırıba mi, ama ba ka bala bıaj ta zia ba Nmıñ jiginj. **12** Vuosi gie ka sıba malakasisi dı sına die ama ta zia ba. Banıñ vuosi mi wo sınjanyile, ba yie wudieke ba yaalala, ta sıı sıba haagıñ dombiatı diekemba vuosi dı yiginene a kua dene wo. Ba gbañ gbañ tumbiatı bala ka chıusı ba. **13** Ba tumbiatı nyıvari yiwo chıusıñ. Ba yie ba nyıngbanıñ lılibiatı yaalıñ ma mıñ. Ba keñ bie nı jiginj ba ıaañ sıı sıba dıguntı dı ıaaana bie garı ma dene wo. Ba keñ die nyındiike ajanj nı, ama ba ıaañ ko yile wo ba wubiatı wıa. **14** Dıı yi ba ye hıgo ba ka vasa u sıgıñ, ta kaañ vaa ba bıaj. Ta gaama vuodiekiemba dı kana ka mıñjı sıba Nmıñ sieku ta vasa ba bıa. Ta ba sıgıtı ma yaa chotibiati pam. Nmıñ nan daansi datı ba tıba. **15** Ba ka saaga dı ba dia sie dieke dı tıgısına wa ama ta nagı sie gaanj. Ba dı wa sie dieke Bori buadembıñ Balaami die dı dına wa. Die u yaala tumbiatı yiile nyıvari, **16** ta Nmıñ dı kpaaj wa u tumbiatı wıa, ta vaa u bonıñ dı balı wıa ajanj wa ajanj vuota lılinj a kpaaj wa dı u vaa u yıñyaatı tıvmaha.

17 Vuosi gie sıı sıba buluñ dieke dı wone nyaanj dene wo, ta bı sıı sıba nıñmara bulogısuñ dı nagınana chııñ dene wo. Nmıñ nan daansi nagı ba a taaj lımuñ pam ma. **18** Ba bala kalinbaa wıbalıka diekemba dı wone nyıvari dı ba gaanj

vuodiekiemba dí mìnana dí ba nyij vuobiati jigiñ naa, ta gaama ba dí ba yime nyijgbanij lèlbiati ajanj diginti tûuma. ¹⁹ Ta bala ba dí ba nan kej beri ba duñju, ama ta ba gbañ gbañ dí yi biañ yçñisi, dama wudieke mana dí nyañjina vuota, vaa wa wounij vuoke mi dí bürüj wa ka yomu. ²⁰ Vuodiekiemba dí sibina ti Yomutienj Yisa Masia, vuodieke dí yine ti Gbìgbatitaantu, ta die vaa wubiatü diekemba dí benne tñgbanjka gie me wo yiile, dí yi die wubiatitü mi dí kej yinjji kej a nyañji ba, ba kpatij nan dí lora a tiañ die ba sîna dene wo. ²¹ Ba tñj ka siba suygylalij beriku, dí tñj nan dí kpia a tiañ ba sibina ka ama ba ka saagi a yi woununa diekemba die ba wounna wa. ²² Ba yie miñ dí dagi dí nandagaha gie yiwo wusie, dí, “Gbañ ñaañ yinjje a ga die ka gbañ gbañ ka tütí”, ta “Peruku dí sú nyaanj ka ñaañ yinjje a ga nanna wa fúnfata ma.”

3

Ti Yomutienj Yisa Masia yinjji kienku nwanj

¹ N nùmballı choti, gbañku gie n maaginana yia ni naa, gwti wa n gbantü bule ma. Gbantü ale wo gie mana n tünsa ni miñ nyinti gie mana dí n vaa ni suñjanyilivüna hagi. ² N yaala ni tünsüma nwasüñ diekemba Nmij naazvaliba die dí bala ka wia kwrinj ma wa, ta bi tünsüma mırı diekemba ti Yomutienj, vuodieke dí yine ti Gbìgbatitaantu die dí bala ta tñnj vuodiekiemba dí yine u tñntvñtiba die dí balı ni wa. ³ Wudieke dí tianna a mana yiwo naa; n yaala ni sümma

dı vuodiekkemba dı dına ba svigti ləlibati nan daansı beri dakpatikiri daraaha. Ba nan dı vuara nı fala, ⁴ ta bala dı, "Die Yisa Masia die dı yına nuaj dı u nan daansı yinji a kej wo, u bie sia? Die tı chualiba die dı kpine a kej tugı jinne, jaan mana ye sıwa die ka sına dene dūnia piiliku me wo." ⁵ Vuosi mi ka saaga dı ba tınsı dı Nmıñ die yuori wo u nuaj a balı ta naaj arızanna ajan tıngbanjka gie kvrıñ ma wa; ta die vuari tıngbanjka a nyıñ nyaan ma añ ka bie nyaan svınsı ⁶ ta bı yi nyaan dı dii tıngbanjka a chıvısi ka. ⁷ Ama wınuñ Nmıñ wıbalıka nan bı pögılı ñmıñsikpeñ ajan tıngbanj dieke dı benne lele gie wo yaa gamma a ga tugı sanja dieke u nan daansı yi añ bolıñ dii a mana, ta chıvısi vuobıatı, dama dında daarı mi u nan dii ba sarıya ta chıvısi ba.

⁸ N nımballı choti, nı daa daańma wırı gie. Nmıñ jigin nıñ, dabalımuñ sıı sıba bına tusıñ, ta bına tusıñ diañ dı sıı sıba dabalımuñ. ⁹ Vuosi yile dı dı yıasıya muñ dı Nmıñ yi wudieke die u yına nuaj dı u nan yi wo, ama daa die; u yaa wa suguru ajan nı muñ; u ka yaala vuon kej juu bolıñ me; u yaala vuon mana vaa u tımbıatı ta ye gbatıtaanıñ.

¹⁰ Tı Yomutieñ daarı mi keniñ nan dı sıı sıba gaarı keniñ. Dında daarı mi ñmıñsikpeñ nan bıa ajan watıkpeñkpiñ; ta boli dieke dı faasına a die nan daansı dii ñmıñsikpeñ nyinti mana, ta tıngbanjka gie ajan ka nyinti mana nan kej dii bolıñ a kpatı. ¹¹ Nyinti gie dı balla a kej dii bolıñ naa wa, nı yile dı dı mu nı yi vuobıantı? Dı mu nı bemme beri viunıñ, ta chıgıuma Nmıñ,

12 ta chüssima Nmīn̄ daari mi, ta kpaŋŋ̄ima n̄i gbaŋ̄ a yi aŋ̄ daari keŋ̄ laḡi laḡi. Dında daari mi, ɻmīnsikpeŋ̄ nan dii a tal̄i, ta bolib⁹ tuulib⁹ nan naŋŋ̄i ɻmīnsikpeŋ̄ nyinti mana. **13** Ama t̄i chüssa saŋŋ̄a dieke ɻmīnsikpeŋ̄ haal̄iŋ̄ aŋ̄aŋ̄ t̄uŋ̄baŋ̄ haal̄iŋ̄ d̄i balla ka bemme s̄iba Nmīn̄ d̄i ȳna nuŋ̄aŋ̄ dene wo, jigidieke vuosi mana mi nan d̄i yie v̄iun̄iŋ̄ nȳuna saŋŋ̄a mana wa.

14 N̄ n̄imballi choti, n̄i chüssinana daari gie w̄ia, n̄i kpaŋŋ̄i n̄i gbaŋ̄ ta yall̄uma s̄ugiȳialuŋ̄ aŋ̄aŋ̄ beri v̄iun̄iŋ̄, ta daa yall̄uma b̄iaŋ̄ Nmīn̄ jiŋ̄iŋ̄ ama ta bemme aŋ̄aŋ̄ s̄ugiduaḡiŋ̄. **15** T̄i Ȳomutieŋ̄ d̄i dine suguru ta ye ka ȳiŋŋ̄i keŋ̄ naa, u yaala n̄i summa d̄i u ȳia vuosi sien̄ m̄iŋ̄ d̄i ba ye gbat̄itaan̄iŋ̄ ta u ye ȳiŋŋ̄i keŋ̄. T̄i n̄imbua choti P̄ɔɔli gbaŋ̄ die maaḡi wa gban̄iŋ̄ a ȳi n̄i ta bal̄i n̄i naa, s̄iba Nmīn̄ d̄i ȳna wa ȳiaŋ̄ dene wo. **16** U gban̄ti mana ma, u maaḡiya m̄iŋ̄ a bala yaa gamma Nmīn̄ daari gie, ta daga n̄i ka w̄ia. W̄ia atan̄ bie u gban̄ti ma ta haḡiri d̄i vuon̄ summa a ch̄iasi, ta vuodiekkemba d̄i wone ȳiaŋ̄, ta z̄i ba zene jigidieke, d̄i tariḡi a ch̄iasi, s̄iba ba daginana Nmīn̄ gbaŋ̄ku w̄iaha atan̄ ch̄iasi dene wo. Naa w̄ia, Nmīn̄ nan keŋ̄ dat̄i ba t̄iba.

17 N̄ n̄imballi choti, n̄i w̄oŋ̄ s̄iba w̄iaha gie m̄iŋ̄, die w̄ia n̄i gbara amu vuodiekkemba d̄i kana ka s̄iba Nmīnn̄i kaan̄ vaa n̄i taar̄i nȳiŋ̄ Nmīn̄ sieku me. **18** Ni bi tuosime t̄i Ȳomutieŋ̄ Yisa Masia, vuodieke d̄i ȳine t̄i Gb̄igbat̄itaantu wa suŋŋ̄iŋ̄ a gut̄uma, ta buŋ̄irūma u w̄iaha. W̄un̄iŋ̄ u s̄ina b̄ur̄iŋ̄ lele yaa gamma. Wusie.

**Ɣmin̄ Nuahaalun̄ Gbanun̄ Kɔmuŋ
Konni NT (Ghana)**

copyright © 2004-2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Konni)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

5d16fd5e-902d-51bf-967c-3e7c4efb8e57